



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

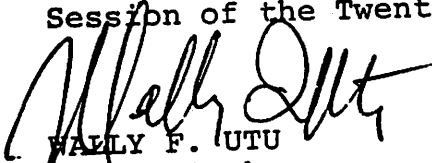
Senate Chamber
March 4, 1987

I certify that Senate Bill No. 21 passed third reading on this date in the Senate during its First Regular Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.


MRS. SALIVA K. LEVI
Secretary of the Senate

House Chamber
March 20, 1987

I certify that Senate Bill No. 21 passed third reading on this date in the House of Representatives during its First Regular Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.


WALLY F. UTU
Chief Clerk
House of Representatives

THE TWENTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

First Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa
on Monday, the twelfth day of January
one thousand nine hundred and eighty seven

AN ACT APPROPRIATING \$18,000 (EIGHTEEN THOUSAND DOLLARS) TO
THE BOARD OF TRADESMEN EXAMINERS FOR THE HIRING OF A FULL TIME
SECRETARY AND FOR OFFICE SUPPLIES.

PREAMBLE:

The Board of Tradesmen Examiners is a statutorily created body which is responsible for certifying as qualified hundreds of tradesmen working in the territory. Despite its administrative responsibilities it has no office or regular staff person regularly accessible to the public during normal office hours. This bill provides the funding for the establishment of an official office and one staff secretary to handle the daily business of the Board.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. There is appropriated from unbudgeted and unobligated local revenues of fiscal year 1987 the amount of \$18,000 (eighteen thousand dollars) to the Board of Tradesmen Examiners. The Board shall use these funds solely to hire a full time staff secretary and equip an office with necessary materials and supplies.

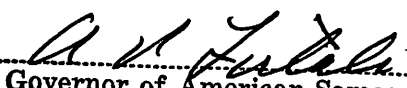
Any unexpended funds remaining at the end of fiscal year 1987 carry forward to fiscal year 1988 and until:

- (a) funding for the establishment of a permanent office is made in the annual budget act; or
- (b) subsequent appropriation supercedes this act; or
- (c) one year after the effective date of this, whichever occurs first.


LETULI TOLOA
President of the Senate


TUANA'ITAU F. TUIĀ
Speaker of the House

Hereby Approved this 23 day of April, 19 87


Governor of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Tele Muamua

Nofoia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
 Aso Gafua, aso sefululua i Ianuari
 tasi le afe iva selau valusefulu fitu

O SE TULAFONO E FAASOASOA AI LE \$18,000 (SEFULUVALE AFE TALĀ)
 I LE KOMITI O FAISEUGA MO TAGATA FAIGALUEGA MO LE FA'AFAI-
 GALUEGAINA O SE FAILAUTUSI E GALUE I TAIMI ATOFAINA MA MEA E
 FAI AI GALUEGA.

FAATOMUAGA:

O le Komiti o Faisu'ega mo tusi faigaluega o se komiti
 fa'avae e le tulafono e fa'amaonia le selau o tagata fai-
 galuega o lo'o galulue i le teritori. E ui i ana fatuaiga
 pulega e leai se ofisa po'o se tagata faigaluega masani e
 feagai ma le lautele i itula masani o le ofisa. O lenei
 pili e saunia ai le tupe mo le fa'atuina o se ofisa taualoa
 ma se failautusi o le ofisa e galue i aso ta'itasi i pisi-
 nisi o le komiti.

IA FAATULAFONAINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

Maga 1. Ua fa'asoasoina mai tupe lotoifale o le tausaga
 tupe 1987 mai tupe e le'i fa'asoasoina ma fa'atulagaina le
 aofa'iga e \$18,000 (sefuluvalu afe talā) i le Komiti Fai-
 su'ega o Tagata faigaluega. O le komiti ia fa'aaogaina
 nei tupe tau lava mo le fa'afaigaluegaina o se failautusi
 e galue i taimi atoa ma le faia o se ofisa ma mea mana'omia
 e fausia ai ma fa'agaioi ai.

O se tupe totoe e le fa'aaogaina i le iuga o le tausaga
 tupe 1987 ia fa'aauau i le tausaga tupe 1988 ma sei'a:

(a) faatulaga se tupe mo le fa'atuina o se ofisa tumau
 ua tu'uina i le tulafono tupe faasoasoa i tausaga ta'itasi.

(e) fa'asoasoaga mulimuli ane e tu'uese ai lenei
 tulafono; pe

(i) tasi le tausaga mai le aso taualoa o lenei tulafono,
 po'o le a lava le mea e muamua.


 LETULI TOFOA

Peresetene, Maota Maualuga


 TUANA'ITAU F. TUIĀ

Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 23 day of April, 1987


 Governor of American Samoa